

УДК 612.68  
ББК 28.707.303.48  
К66

Перевод Матвея Окунева

Научный редактор Алексей Безымянный,  
врач-терапевт высшей категории, соавтор книги «Биохакинг»,  
лауреат премии Правительства Москвы в области медицины

Редактор Анна Туровская

## Кордейро Х.

К66 Смерть должна умереть: Наука в борьбе за наше бессмер-  
тие / Хосе Луис Кордейро, Дэвид Вуд ; Пер. с англ. — М. :  
Альпина Паблишер, 2021. — 376 с.

ISBN 978-5-9614-3809-3 (черная обложка)

ISBN 978-5-9614-7224-0 (белая обложка)

90% жителей развитых стран умирают из-за старения организма. Связанные со старением процессы провоцируют развитие сердечно-сосудистых и онкологических заболеваний и деменции. Однако так будет не всегда. Авторы книги — инженер и ученый Хосе Луис Кордейро и пионер индустрии смартфонов, соучредитель Symbian инженер Дэвид Вуд, возглавляющие международную организацию Humanity+, — утверждают, что примерно к 2045 году в мире будет покончено со смертью от естественных причин. Они уверены, что мы вскоре справимся со всеми смертельными болезнями, а новые технологии позволят излечивать старение как заболевание. Уже через четверть века люди будут выглядеть значительно моложе, чем сейчас. Опираясь на многолетние исследования, авторы доказывают, что средний возраст человека можно увеличить до 140 лет, сохранив его активность и когнитивные способности. Их книга открывает невероятные перспективы ближайшего будущего человечества без страданий, болезней и преждевременного ухода из жизни.

УДК 612.68

ББК 28.707.303.48

*Все права защищены. Никакая часть этой книги не может быть воспроизведена в какой бы то ни было форме и какими бы то ни было средствами, включая размещение в сети интернет и в корпоративных сетях, а также запись в память ЭВМ для частного или публичного использования, без письменного разрешения владельца авторских прав. По вопросу организации доступа к электронной библиотеке издательства обращайтесь по адресу [mylib@alpina.ru](mailto:mylib@alpina.ru).*

ISBN 978-5-9614-3809-3 (черная обложка) (рус.)  
ISBN 978-5-9614-7224-0 (белая обложка) (рус.)  
ISBN 978-8-4234-9223-3 (исп.)

© Jose Cordeiro, 2018

© Издание на русском языке,  
перевод, оформление.  
ООО «Альпина Паблишер», 2021

## СОДЕРЖАНИЕ

Вступительное слово к русскому изданию .....	17
Пролог .....	23
Посвящение .....	27
Вступление. Величайшая мечта человечества .....	29
Глава 1	
<b>Жизнь появилась, чтобы жить</b> .....	51
Бактерии покоряют мир .....	52
От одноклеточных прокариот к многоклеточным эукариотам .....	57
Бессмертные или «пренебрежимо» стареющие организмы. ....	61
«Бессмертные» клетки Генриетты Лакс .....	69
Возможно ли биологическое «бессмертие»? .....	72
Глава 2	
<b>Что такое старение?</b> .....	75
Виды старения, больше старения и без старения .....	76
Истоки научного исследования старения .....	81
Теории XXI века о старении .....	85
Причины и столпы старения .....	93
Старение как болезнь .....	101
Глава 3	
<b>Величайшая индустрия мира?</b> .....	109
От невозможного к незаменимому .....	110
Новая индустрия: была «невозможна», а скоро станет незаменима. ....	117
Возникновение среды для индустрии научного омоложения. ....	120
Наука и ученые, привлечение инвестиций и инвесторы. ....	127

## Глава 4

<b>От линейного мира к экспоненциальному</b> .....	133
Из прошлого в будущее .....	134
На пути к демографическому кризису, но не тому, которого страшатся многие .....	140
Фантастическое путешествие .....	148
Вторая космическая скорость долголетия .....	153
От линейного к экспоненциальному .....	157
ИИ приходит на помощь .....	162
От продления жизни к ее развитию .....	169

## Глава 5

<b>Сколько стоит?</b> .....	175
От Японии до США:	
быстрое старение населения .....	175
Надежды на скорую смерть .....	178
Цена старения .....	182
Схватка парадигм .....	187
Сдвиг парадигмы .....	190
Дивиденд долголетия .....	190
Количественная оценка «дивиденда долголетия» .....	195
Финансовые преимущества продления жизни .....	199
Затраты на разработку омолаживающей терапии .....	204
Дополнительные источники финансирования .....	206
Исцелить старение будет дешевле, чем многим кажется .....	210

## Глава 6

<b>Ужас перед смертью</b> .....	219
Разновидности возражений .....	222
Управление страхом .....	226
За пределами отрицания смерти .....	228
Теория управления страхом смерти .....	231
Парадокс противодействия продлению жизни .....	234
Привлечь слона .....	236

## Глава 7

<b>«Хорошая», «плохая» и «экспертная» парадигмы.</b>	243
Оптические иллюзии и схемы мышления	243
Враждебность научных кругов.	245
Смена мнений о сдвиге континентов.	249
Мытье рук	252
Сдвиг медицинской парадигмы под сопротивлением	255
Кровопускание	262

## Глава 8

<b>Запасной план: криоконсервация.</b>	267
Мост в вечность	268
Как работает крионика?	270
Крионика в России: визит в «КриоРус»	273
«Карета скорой помощи в будущее»	275
Без заморозки.	281
Грядущий рывок крионики и других технологий	287

## Глава 9

<b>Будущее зависит от нас.</b>	291
Не чрезмерна ли техническая сложность?	292
Недостатки рынка?	297
Бывают ли дурные способы творить добро?	303
Что насчет равнодушия общества?	307
От отмены рабства в прошлом до отмены старения в будущем.	313
Помехи, заглушающие сигнал?	316
Реально изменить мир к лучшему?	319

<b>Заключение. Пора!</b>	323
--------------------------	-----

<b>Приложение. Большая хронология жизни на Земле</b>	329
--	-----

<b>Благодарности.</b>	343
-----------------------	-----

<b>Эпилог</b>	349
---------------	-----

<b>Библиография</b>	353
---------------------	-----

<b>Примечания</b>	365
-------------------	-----